

CamCleaner City H



Inhalt

1	Anwendungsbereich	3
2	CamCleaner City H in der Übersicht	3
3	Allgemeine Sicherheitshinweise	6
4	Wichtige Sicherheitshinweise	7
5	Gewährleistung.....	8
6	Verpackung und Transport.....	9
7	Montage.....	10
8	Inbetriebnahme.....	10
9	Filterwechsel.....	11
10	Wartung	15
11	Lagerung	15
12	Demontage/Entsorgung.....	15
13	Technische Daten.....	15
14	Service.....	17
15	Ersatzteilliste CamCleaner City H	17
16	Konformitätserklärung	18
17	Anhang	19

1 Anwendungsbereich

Der CamCleaner City H wird zur Säuberung von Luft durch hoch effiziente mechanische Filter eingesetzt.

Der CamCleaner City H ist ausschließlich für den Innenbereich geeignet.

Diese Betriebsanleitung erläutert die Vorgehensweise der Filtermontage bei Erstbestückung und späteren Filterwechseln.

2 CamCleaner City H in der Übersicht

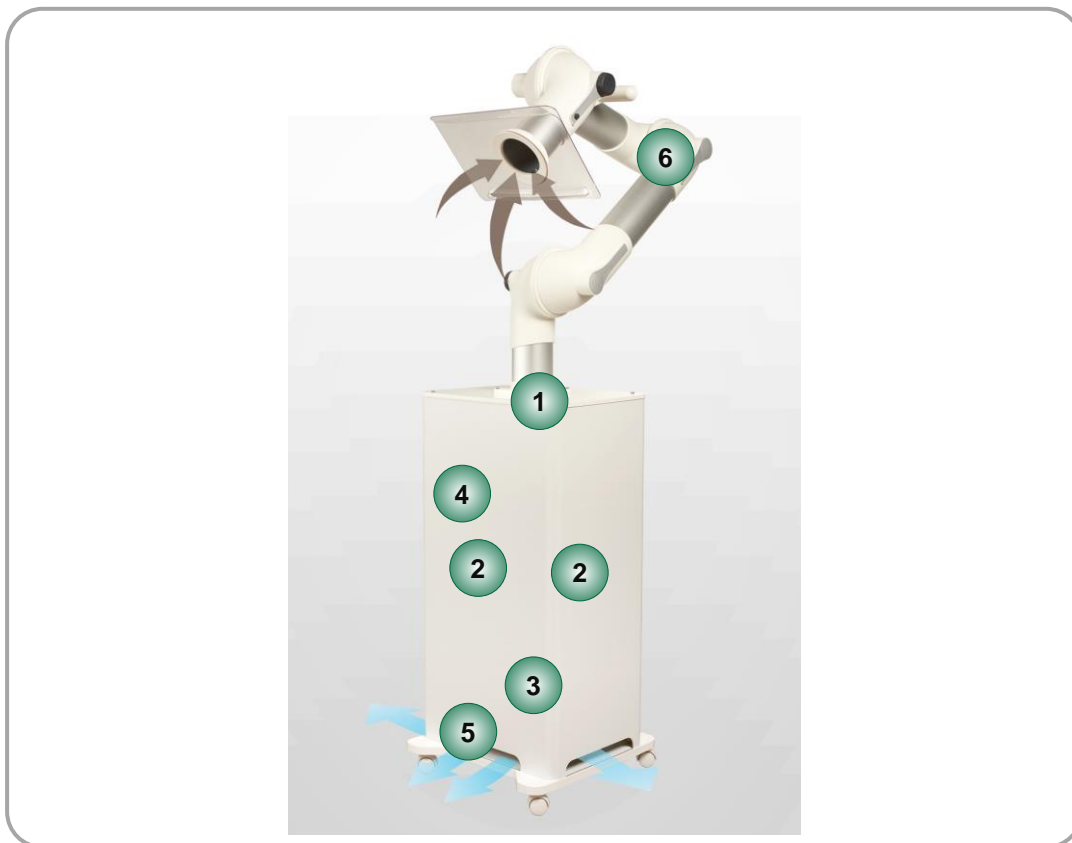


Abb. 1 Übersicht CamCleaner City H

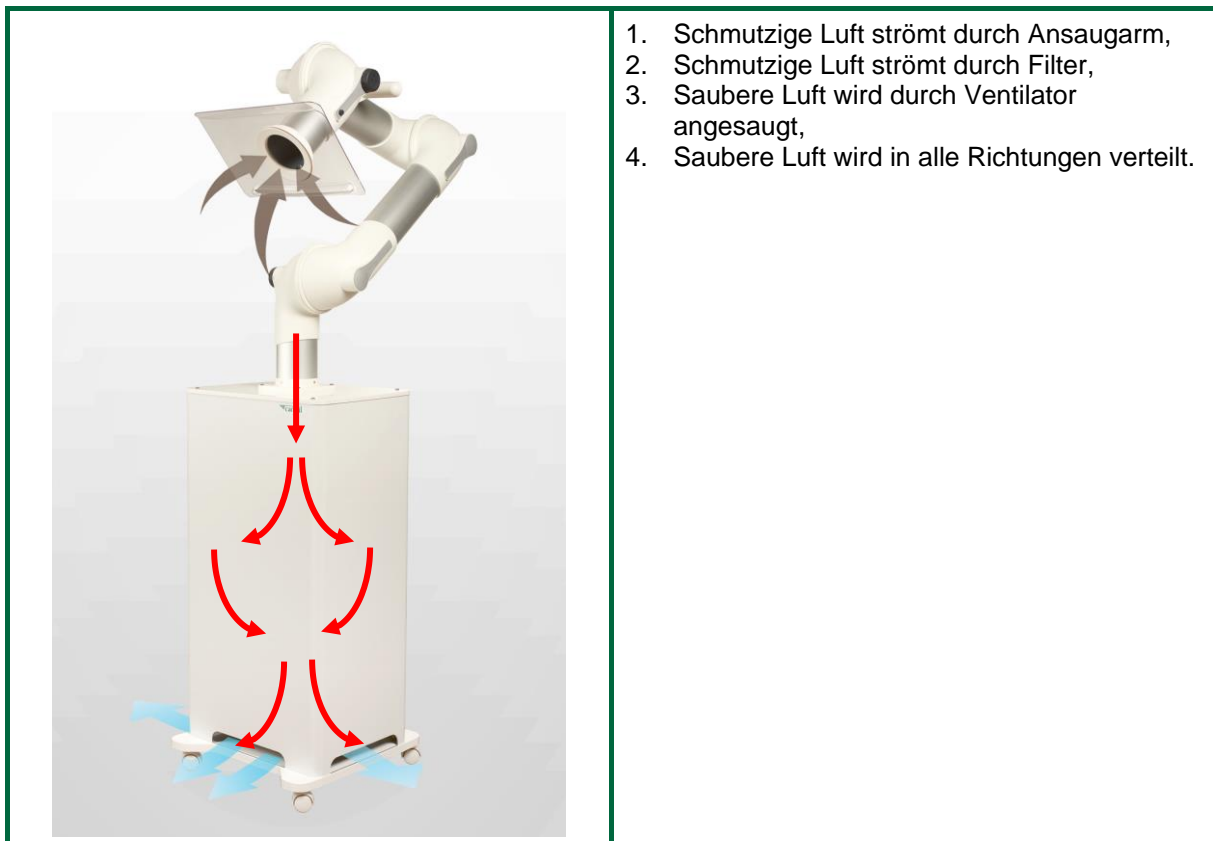
- 1 Deckel
- 2 Filter
- 3 Ventilator

- 4 Gehäuse
- 5 Luftauslass/Unterkonstruktion
- 6 Absaugarm



2.1 Lieferumfang

- CamCleaner City H
- 2x City H Filter H14.
- Betriebsanleitung CamCleaner City H.
- Elektrische Steckverbindung.

2.2 Einzelne Schritte des Luftstroms



2.3 Wichtige Komponenten

	<p>1. Rote LED.</p> <p>Hinweis: Filter tauschen, wenn die rote LED leuchtet.</p>
	<p>2. Einstellung Gebläsegeschwindigkeit.</p>

3 Allgemeine Sicherheitshinweise

Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen.

Erhebliche Gefahren für Mensch und Umwelt können entstehen durch:

- Nichtbeachtung der Anweisungen dieser Betriebsanleitung,
- bestimmungswidrige Verwendung durch ungenügend qualifiziertes Personal.

3.1 Sicherheitssymbole



Durch Missachtung der mit nebenstehendem Symbol gekennzeichneten Sicherheitshinweise sind Schäden an Personen und dem CamCleaner City H möglich.

3.2 Sauberkeit der Lüftungsanlage

Um Fehlfunktionen zu vermeiden, grundsätzlich auf Sauberkeit in der Lüftungsanlage achten.

3.3 Betriebszustände

Vorgeschriebene Betriebszustände einhalten um Fehlfunktionen zu vermeiden.

3.4 Schutzeinrichtungen

Schutzeinrichtungen dürfen nicht demontiert oder umgangen werden, um z. B. Leckagen zu vermeiden.

3.5 Explosionsgefährdeter Bereich



CamCleaner City H nicht für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen zugelassen.

3.6 Haftung

In den nachfolgenden Fällen geht die Haftung für die sichere Funktion des City H Filtergehäuses auf den Betreiber/Eigentümer über:

- nicht bestimmungsgemäße Verwendung,
- unsachgemäße Wartung/Instandhaltung.

4 Wichtige Sicherheitshinweise



Nachfolgend aufgeführte Vorgehensweise nur unter folgenden Voraussetzungen anwenden:

4.1 Vorschriften/Regelungen

- Alle für den Verwendungsbereich gültigen Vorschriften einhalten,
- Regelungen hinsichtlich Umweltschutz und Unfallvermeidung einhalten,
- Je nach Anwendungsbereich persönliche Schutzausrüstung (Handschuhe, Schutzanzug, Schutzbrille, Atemschutz) tragen.

4.2 Installation

- Vor Installations-, Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten immer die Maschine ausschalten und von der Spannungsquelle trennen. Die Maschine kann erst fünf Minuten nachdem sie von der Spannungsquelle getrennt wurde als energiefrei angesehen werden.

4.3 Betreiber der Anlage

- CamCleaner City H nur in ordnungsgemäßem Zustand betreiben. Nur funktionstüchtige, unbeschädigte Filtergehäuse einsetzen,
- Luftansaug- und Luftaustrittsöffnung niemals abdecken,
- Niemals Gegenstände in Luftansaug- und Luftaustrittsöffnung stecken,
- Alle Tätigkeiten am CamCleaner City H (z. B. Filterwechsel) nur durch fachkundige Personen durchführen lassen. Der Betreiber ist für die nötige Ausbildung und Unterweisung der von ihm beauftragten Fachkräfte verantwortlich.

4.4 Betrieb/Wartung

- Vor Filterwechsel ggf. Reinigung des Gehäuses durchführen,
- Während Filterwechsel darf Filtergehäuse nicht mit Luft durchströmt werden,
- Durch unsachgemäße Handhabung von Altfiltern besteht Gesundheitsgefährdung. Unbedingt Hinweise zum Filterwechsel befolgen.

4.5 Zubehör

Funktion von CamCleaner City H ist bei Verwendung von geeigneten Camfil-Filtern sowie entsprechendem Originalzubehör sichergestellt. Fremdfabrikate führen unter Umständen zu Sicherheitsmängeln.



CamCleaner City H nur betreiben, wenn Filter montiert sind.

5 Gewährleistung



Ausschluss der Gewährleistung bei unsachgemäßer Handhabung.

Die Dauer der gesetzlich vorgeschriebenen Gewährleistung beträgt 2 Jahre.
Die Dauer der Gewährleistung für versteckte Mängel beträgt 5 Jahre.

Während der Gewährleistungszeit (ab Lieferung) sind Instandsetzungsarbeiten und Änderungen nur durch Camfil-Service oder Personen, die von Firma Camfil schriftlich beauftragt wurden, erlaubt. Andernfalls erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.

Bei Vorlage eines Mangels wenden Sie sich an Camfil-Service, *siehe Kapitel 14 Service!*

5.1 Transport

- CamCleaner City H nur an dafür vorgesehenen Stellen anschlagen (bei speziellen Montagebedingungen Rücksprache halten),
- Mechanische Erschütterungen vermeiden,
- CamCleaner City H darf stehend oder liegend transportiert werden.

5.2 Montage



Maßnahmen gegen Verschmutzungen im Innenbereich bei Montage:

- Bei Beschädigungen ist eine Begutachtung durch den Camfil-Service erforderlich.

5.3 Aufstellungsort



CamCleaner City H nicht im Außenbereich aufstellen.

5.4 Betrieb

- Durch Nichtbeachten der Betriebsanleitung während des Betriebes ist ein Erlöschen der Gewährleistung möglich,
- Oberflächenkorrosion kann u. a. bei unsachgemäßer Reinigung entstehen durch:
 - Falsche Wahl des Reinigungsmittels
Empfehlung: trockenes Wasserstoffperoxid (H₂O₂),
 - Falsche Wahl der Konzentration des Reinigungsmittels
(Herstellerangaben des Begasungsgenerators beachten),
- Für ordnungsgemäße Funktion sollten Filter von Camfil verwendet werden.

5.5 Lagerung

Nach Auslieferung sachgerecht lagern
(z. B. Kondenswasser und grobe Verschmutzung verhindern).

6 Verpackung und Transport

Wenn nicht besonders vertraglich vereinbart, entspricht die Verpackung den Verpackungsrichtlinien HPE, die vom Bundesverband Holzpackmittel, Paletten und Exportverpackung e.V. festgelegt worden sind.

Auf der Verpackung angebrachte Bildzeichen beachten.

Zum Vermeiden von Schäden durch Gewalteinwirkung oder durch unvorsichtiges Be- und Entladen und beim Transport besonders vorsichtig verfahren.

7 Montage

Untergrund muss eben, fest und waagrecht sein.

Platzbedarf von min. 1000 mm über dem Deckel für den Filterwechsel berücksichtigen.

Ungehinderten Luftstrom um den CamCleaner City H ermöglichen.

8 Inbetriebnahme




ACHTUNG!

Gefahr durch elektrischen Schlag!

Elektrische Arbeiten nur von qualifizierten Fachleuten durchführen lassen.

Gewährleisten, dass Stromversorgung unterbrochen werden kann, ohne das Gerät zu berühren.

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Netzwerkstecker in Steckdose stecken. 2. Sichergehen, dass der Luftstrom ungehindert fließen kann. 3. Mit + oder – auf dem Bedienfeld den gewünschten Luftdurchfluss einstellen.
---	---

9 Filterwechsel


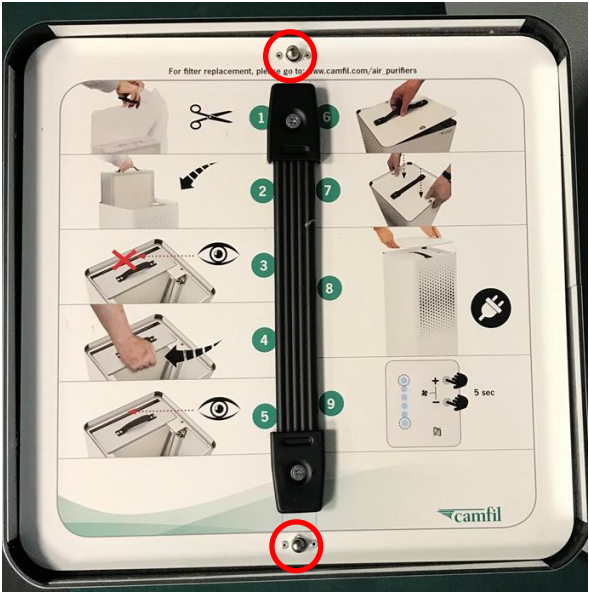


ACHTUNG!

Unbedingt Hinweise zur Handhabung der Filter und Anleitungsschritte für Filterwechsel sehr genau befolgen. Durch unsachgemäße Behandlung kann das Filtermedium beschädigt werden. Dadurch kann zugesagter Wirkungsgrad nicht erreicht werden.

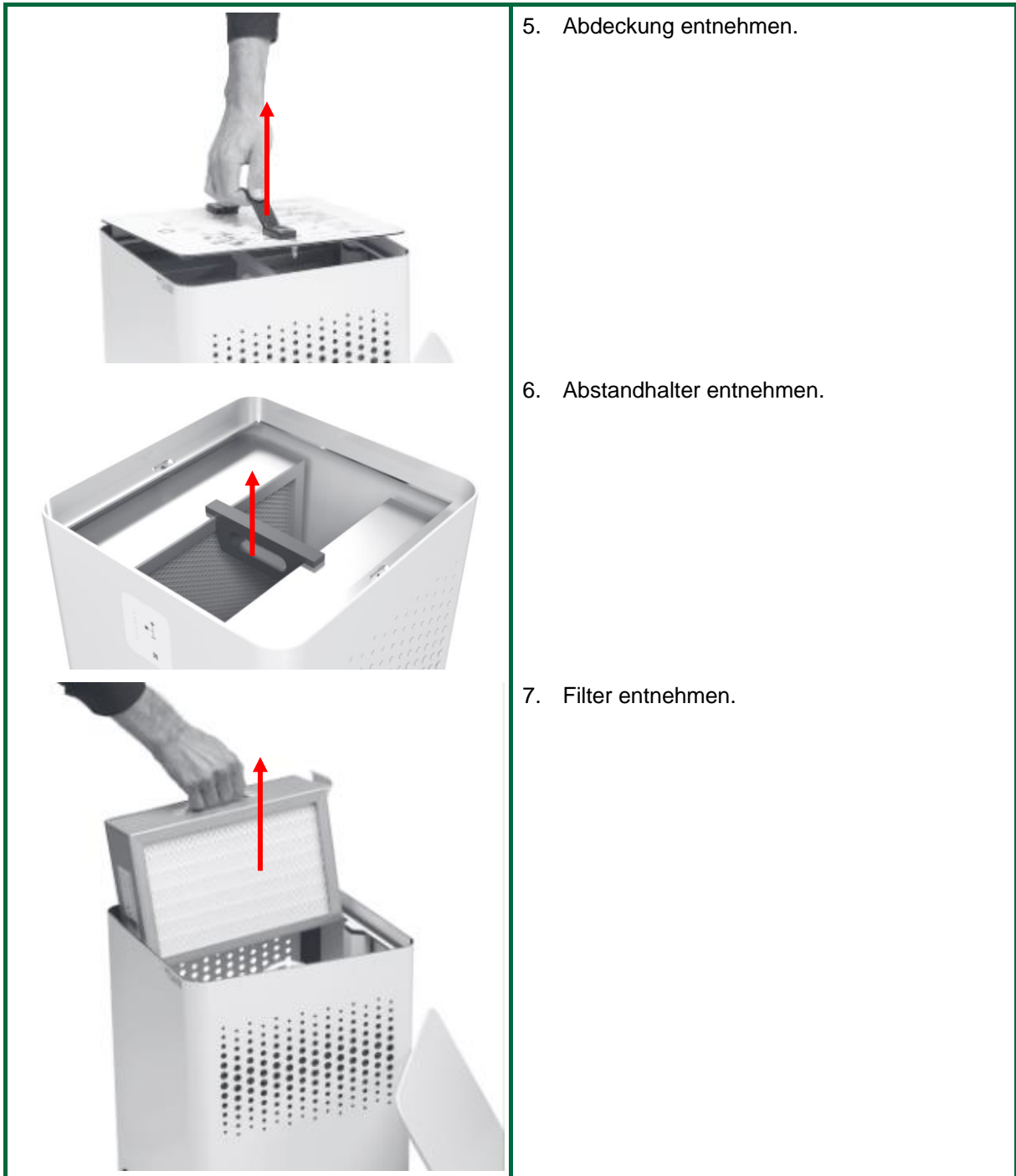


Filterwechsel hier exemplarisch für City H:

1. CamCleaner City H ausschalten und Stecker ziehen.
2. Mindestens 5 Minuten warten um Entlastung restlicher Energien zu gewährleisten.
3. Deckel entfernen.
4. Beide Knöpfe drücken und Abdeckung lösen.



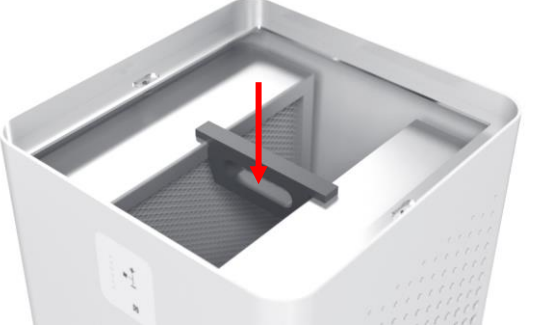
Hinweis:
Anleitung auf Abdeckung beachten.



5. Abdeckung entnehmen.

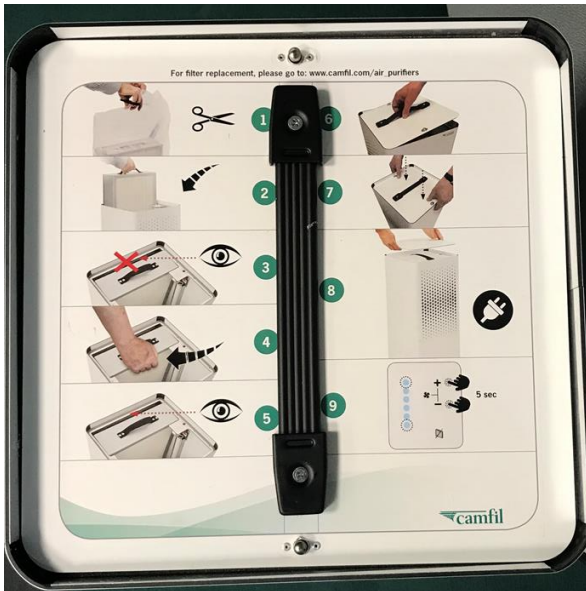
6. Abstandhalter entnehmen.

7. Filter entnehmen.

	<p>8. In Kunststoffbeutel verstauen.</p> <p>Hinweis: Filter fachgerecht entsorgen.</p>
	<p>9. In gleicher Weise mit anderem Filter verfahren.</p> <p>10. Neue City H Filter einsetzen.</p> <p>Hinweis: Dichtung muss dabei in Richtung Lochprofil zeigen. Niemals Oberfläche des Filtermediums berühren. Passende Filter bekommen Sie bei Camfil.</p>
	<p>11. Filter nach unten und gegen Außenwand (Lochprofil) drücken.</p> <p>12. Abstandhalter einsetzen.</p>



13. Abdeckung aufsetzen.



14. Abdeckung festdrücken, bis Klicken zu hören ist.



15. Deckel anbringen.

16. Netzstecker einstecken.

17. CamCleaner City H anschalten.

18. CamCleaner City H resettet indem + und – gleichzeitig für 5 Sek. gedrückt werden.

10 Wartung



Wartungen und Austausch von Komponenten nur durch eingewiesenes Personal (von Firma Camfil autorisiert) oder vom Camfil-Service.

11 Lagerung

Umgebungsbedingungen des Lagerraums müssen mit den Betriebsbedingungen übereinstimmen, *siehe Kapitel 13 Technische Daten!*

12 Demontage/Entsorgung

Um ein Wiedereinfließen in den Wertstoffkreislauf zu ermöglichen, die einzelnen Bauelemente wertstoffgerecht entsorgen. Dabei die Möglichkeiten einer Weiterverwertung in gleicher oder ähnlicher Funktion berücksichtigen.

CamCleaner City H vor Demontage/Entsorgung energielos setzen (elektrischer Strom).

Demontage nur durch fachlich geeignete Personen unter Beachtung von:

- Unfallverhütungsvorschriften,
- Umweltschutzrichtlinien,
- Hinweisen dieser Betriebsanleitung z. B. Transport,
- sonstigen Hinweisen der Lieferanten weiterer Komponenten.

13 Technische Daten

Hersteller:	Camfil GmbH
Maschinentyp:	CamCleaner City H
Spannungsversorgung	200 V – 240 V
Frequenz	50/60 Hz
Betriebsstrom	0,75 A
Leistung	83 W
zul. Betriebstemperatur:	- 25°C+ 60°C
max. Luftfeuchtigkeit:	85 %

13.1 City H

Abmessungen (BxHxT):	340 mm x 720 mm x 345 mm
Filtertyp:	siehe Datenblatt
Betriebsgewicht:	16 kg

Camfil CamCleaner City H Filter 2 x City H Filter H14				
Stufe	Volumenstrom [m³/h]	Geschwindigkeit [u/min]	Eingangsleistung [W]	Geräuschpegel saugseitig [dB A]
1	37	520	4	16
2	67	728	5	16
3	94	907	6	16
4	127	1072	7	22
5	251	1772	19	38
6	433	2733	55	53

14 Service

Camfil steht gerne für Fragen zur Verfügung.

Bei Bestellungen oder technischen Fragen bitte Maschinentyp sowie ggf. benötigte Ersatzteil- / Stücklistennummern bereithalten!

Kontakt:

Camfil GmbH
Feldstraße 26-32
DE- 23858 Reinfeld
Tel.: +49 (0) 4533 202-0
E-Mail: info.de@camfil.com

15 Ersatzteilliste CamCleaner City H

Pos.	Abbildung	Artikel Nr.	Benennung	Anzahl je Anlage
1		94000194	City H Filter H14	2

16 Konformitätserklärung

EG Konformitätserklärung

im Sinne der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Anhang II 1A

EC declaration of conformity according to the EU Machinery Directive 2006/42/EG, Annex II, 1.A

Hersteller: **Camfil Svenska AB**
Manufacturer: Industrigatan 3
SE-619 33 TROSA

Produkt: **CamCleaner City H**
Product:

Hiermit erklären wir, dass das oben genannte Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien entspricht:

It is expressly declared that the product fulfills all relevant provisions of the following EU Directives:

- **Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**
Machinery Directive 2006/42/EC
- **Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC**
Electro Magnetic Compability 2004/108/EC
- **Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG**
Low Voltage Directive 2014/35/EC

Angewandte harmonisierte Normen:

Applied harmonized standards:

- **EN ISO 12100-1/-2, Sicherheit von Maschinen**
EN ISO 12100-1/-2, Machinery safety
- **EN 60204-1, Elektrische Ausrüstung von Maschinen**
EN 60204-1, Electrical equipment of machinery

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine/Baugruppe verliert diese EG-Konformitätserklärung ihre Gültigkeit.

This declaration of EC conformity shall become null and void when the maschine/modul is subjected to any modification that has not met with our approval.

17 Anhang

- Datenblatt Filter